

MATHEW 13 vs 1 马太福音 13

KJV-lite™ VERSES

www.ilibros.net/KJV-lite.html

Matthew was an eyewitness to Jesus next he writes about what he remembered happened after Jesus taught the growing numbers who gathered around Him, who were truly His brothers, and sisters and mother – whoever did the will of His Father in heaven.

¹ On that same day Jesus went from the house, and sat by the seashore.

² And great multitudes gathered to Him, so that He got into a boat, and sat down; and the whole multitude stood along the seashore.

³ And He spoke many things to them in parables, saying, Behold, a sower went out to sow;

⁴ and as he sowed, some seeds fell beside the path, and birds came and ate them up:

⁵ and some fell upon rocky places, where they did not have much soil: and immediately they sprang up, because they had no depth of soil:

⁶ and when the sun had risen, they were scorched; and because they had no root, they withered away.

⁷ And some fell among thorns; and the thorns sprang up, and choked them:

⁸ and others fell on good soil, and brought forth fruit, some a hundredfold, some sixty, and some thirty.

⁹ Whoever has ears, let him hear.

¹⁰ And the disciples came, and said to Him, Why do you speak to them in parables?



马太是耶稣的目击者，然后他写下他所记得的事情，耶稣教导聚集在他周围的越来越多的人，这些人真的是他的兄弟、姐妹和母亲——任何遵行他在天上父旨意的人。

¹ 当那一天，耶稣从房子里出来，坐在海边。

² 有许多人到他那里聚集，他只得上船坐下。众人都站在岸上。

³ 他用比喻对他们讲许多道理，说，有一个撒种的出去撒种。

⁴ 撒的时候，有落在路旁的，飞鸟来吃尽了。

⁵ 有落在土浅石头地上的。土既不深，发苗最快。

⁶ 日头出来一晒，因为没有根，就枯干了。

⁷ 有落在荆棘里的。荆棘长起来，把它挤住了。

⁸ 又有落在好土里的，就结实，有一百倍的，有六十倍的，有三十倍的。

⁹ 有耳可听的，就应当听。

¹⁰ 门徒进前来，问耶稣说，对众人讲话，为什么用比喻呢？

11 And He answered and said to them, To you it is given to know the mysteries of the kingdom of heaven,

but to them it is not given.

12 For whoever has, to him will more be given, and he will have an abundance:

but whoever has not, from him will be taken away even what he has.

13 Therefore I speak to them in parables:

because while seeing they do not see; and while hearing they do not hear, nor do they understand.

14 And in their case the prophecy of Isaiah is being fulfilled, who said, You will continue hearing, but will not understand; and you will continue seeing, but will not perceive:

15 For the heart of these people has become dull, and with their ears they hardly hear, and they have closed their eyes; lest at any time they should see with their eyes and hear with their ears, and should understand with their heart, and return, and I should heal them.

16 But blessed are your eyes, because they see: and your ears, because they hear / said differently, unlike others, you are marked with God's favor, because your eyes see, and your ears hear.

17 For truly I say to you,

That many prophets and righteous men have desired to see what you see, and did not see it; and to hear what you hear, and did not hear it.

18 So hear the parable of the sower.

11 耶稣回答说，因为天国的奥秘，只叫你们知道，

不叫他们知道。

12 凡有的，还要加给他，叫他有余。

凡没有的，连他所有的，也要夺去。

13 所以我用比喻对他们讲，

是因他们看也看不见，听也听不见，也不明白。

14 在他们身上，正应了以赛亚的预言说，你们听是要听见，却不明白。看是要看见，却不晓得。

15 因为这百姓油蒙了心，耳朵发沉，眼睛闭着。恐怕眼睛看见，耳朵听见，心里明白，回转过来，我就医治他们。

16 但你们的眼睛是有福的，因为看见了。你们的耳朵也是有福的，因为听见了。/说得不一樣，与别人不同的是，你得到了上帝的眷顾，因为你的眼睛能看见，耳朵能听见。

17 我实在告诉你们，

从前有许多先知和义人，要看你们所看的，却没有看见。要听你们所听的，却没有听见。

18 所以你们当听这撒种的比喻。

MATHEW 13 vs 1 马太福音 13

KJV-lite™ VERSES

www.ilibros.net/KJV-lite.html

¹⁹ When any one hears the word of the kingdom, and does not understand, then comes the wicked one, and takes away what was sown in his heart. This is the one who received seed by the way side.

²⁰ And the one on whom was sown seed on the rocky places, this is the man who hears the word, and immediately receives it with joy;

²¹ yet he has no firm root in himself, but is only temporary: for when affliction or persecution arises because of the word, immediately he is offended.

²² And the one on whom seed was sown among thorns is the man who hears the word; and the care of this world, and the deceitfulness of riches, choke the word, and it becomes unfruitful.

²³ But the one on whom seed was sown on the good soil, this is the one who hears the word, and understand it; who also bears fruit, and brings forth, some a hundredfold, some sixty, some thirty.

¹⁹ 凡听见天国道理不明白的，那恶者就来，把所撒在他心里的夺了去。这就是撒在路旁的了。

²⁰ 撒在石头地上的，就是人听了道，当下欢喜领受。

²¹ 只因心里没有根，不过是暂时的。及至为道遭了患难，或是受了逼迫，立刻就跌倒了。

²² 撒在荆棘里的，就是人听了道，后来有世上的思虑，钱财的迷惑，把道挤住了，不能结实。

²³ 撒在好地上的，就是人听道明白了，后来结实，有一百倍的，有六十倍的，有三十倍的。

This is My Father's World

JESUS. It is YOU

O Come Let Us Adore Him

God of Wonders

The Privileged Planet

天父世界

耶稣，是你

我们一起来敬拜主

大行奇事的神

蒙恩的地球